

# **PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM**

## ***NOTICES TO MARINERS***

2025. gada 10. janvāris  
*January 10, 2025*



**VSIA “LATVIJAS JŪRAS ADMINISTRĀCIJA”  
HIDROGRĀFIJAS DIENESTS**

***MARITIME ADMINISTRATION OF LATVIA  
HYDROGRAPHIC SERVICE***

Trijādības 5  
Rīga, LV-1048  
Latvija

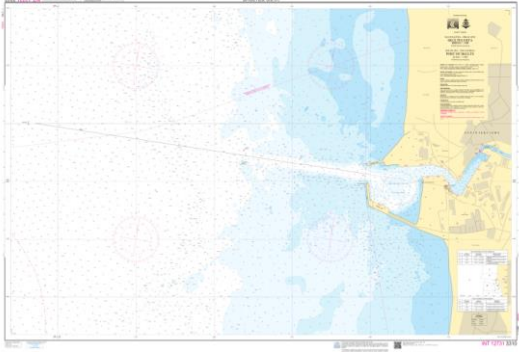
[www.lja.lv](http://www.lja.lv)  
Tel: +371 67062101  
e-mail: [lja@lja.lv](mailto:lja@lja.lv); [navarea@lhd.lv](mailto:navarea@lhd.lv)

- Izdevumu "Paziņojumi Jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un izmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju atjaunināšanai. Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada „Paziņojumi Jūrniekiem” paziņojums Nr. 001 ir „Kuģošanas režīms”.
- Pagaidu paziņojumam aiz kārtas numura seko "(T)". Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo gaidāmās izmaiņas, kārtas numuram seko "(P)". Kārtējā gada pirmajā numurā publicē spēkā esošo pagaidu (T) un iepriekšējo (P) paziņojumu sarakstu.
- Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte "\*" apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nepublicēts paziņojums).
- Karšu numerācija atbilst navigācijas publikācijai Nr. 02 "Jūras navigācijas karšu un publikāciju katalogs". Navigācijas kartes un publikācijas var pasūtīt <https://www.lja.lv/catalog>
- Numurs iekavās aiz navigācijas tehniskā līdzekļa nosaukuma (NTL) ir navigācijas publikācijā Nr. 01 "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" un/vai publikācijā NP76 "ADMIRALTY List of Lights and Fog Signals Volume C Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound" norādītais.
- Visas ģeogrāfiskās koordinātas tiek dotas WGS84 koordinātu sistēmā. Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.
- Paziņojumā izziņotās informācijas avots ir norādīts katra paziņojuma beigās.
- Katra gada "Paziņojumi Jūrniekiem" 12. izdevumā tiek publicēts attiecīgajā periodā izdotās navigācijas karšu un publikāciju korektūras apkopojums kā izdevuma 5. nodaļa.
- Hidrogrāfijas dienests aicina ziņot par novērotiem kuģošanai bīstamiem apstākļiem un navigācijas tehnisko līdzekļu darbības traucējumiem. Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota katra PJ izdevuma beigās.

- *Notices to Mariners is monthly edition and must be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia. Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.*
- *Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number. List of Temporary (T) and Preliminary (P) notices is published each year in 1<sup>st</sup> edition of Notices to Mariners.*
- *NtMs marked with a star (\*) adjacent to the number of the notice are from original source (not previously published by another national hydrographic office).*
- *Chart numbers are in accordance with Nautical Publication No. 02 Catalogue of Navigational Charts and Publications. Charts and publications can be purchased at <https://www.lja.lv/catalog>*
- *Number in brackets following the name of the aid to navigation (AtoN) is in accordance with the Nautical Publication No. 01 List of Aids to Navigation in the waters of the Republic of Latvia and / or NP76 Admiralty List of Lights and Fog Signals Volume C. Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound.*
- *Source of information of notice to mariners is specified at the end of each notice.*
- *Positions are given in WGS84 coordinate system. Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.*
- *Cumulative list of NtMs for charts and publications is published in 12<sup>th</sup> edition of Notices to Mariners of each year as Notices to Mariners Chapter 5.*
- *Hydrographic Service kindly requests to report all events that could significantly affect the safety of navigation and casualties to aids to navigation. Form of the Navigational Warning Note is attached at the end of each NtM booklet.*

## 1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

**002\*** LATVIJA. Jauns kartes izdevums  
**LATVIA. New Chart Edition**

Kartes Nr. Chart No	Kartes nosaukums Chart Title	Mērogs Scale	Izdošanas datums Publication date	Izdevuma Nr. Edition No.
<b>3310 INT 12731</b>	Baltijas jūra – Rīgas līcis. Skultes osta <i>Baltic Sea – Gulf of Riga. Port of Skulte</i> 	1 : 3 000	28.01.2025.	4
Pagaidu (T) paziņojumi jūrnikiem, kas paliek spēkā uz jauno izdevumu: 003(T)/2025. <i>Temporary (T) notices to mariners remaining in force for new edition: 003(T)/2025.</i>				
Kartes 3310 INT 12731 izdevums Nr. 3 tiks atcelts ar 11.02.2025. <i>Chart 3310 INT 12731 Edition No 3 will be withdrawn on 11.02.2025.</i>				

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

## 2. KARŠU ATJAUNINĀJUMI CHART UPDATES

Kartes Nr. Chart No	Iepriekšējais PJ Previous NtM	Paziņojumi Notices
10	[286/2024]	-
1251	[290(T)/2024]	003(T)-006-009-010
1252 INT 1216	[309/2024]	009-010
1253 INT 1217	[309/2024]	011(T)
111	[290(T)/2024]	006
112 INT 1273	[304/2024]	003(T)
113 INT 1274	[289/2024]	007-008
114 INT 12750	[237/2024]	008
115 INT 12760	[124/2024]	-
116 INT 12770	[306/2024]	-
2060 INT 1167	[13.09.2024]	008
2253 INT 1162	[220/2024]	-
2257 INT 1163	[232/2023]	-
2259 INT 1165	[259/2024]	-
2102 INT 1168	[281/2024]	-
2103 INT 1169	[258/2024]	005
3700 INT 1166	[307/2024]	-
3720 INT 12735	[165/2024]	-
3504	[19.11.2024]	-
3505 INT 12734	[19.11.2024]	-
3531 INT 12733	[12.12.2024]	-
3310 INT 12731	[158/2024]	003(T)
3320	[186/2024]	-
3340 INT 12732	[23.03.2023]	-
3370	[124/2024]	-

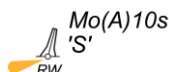
VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdotajās navigācijas kartēs Latvijas ūdeņiem izmantota Baltijas jūras vertikālās atskaites sistēma BSCD 2000 (LAS 2000,5).  
*All Latvian waters in nautical charts published by Maritime Administration of Latvia refers to Baltic Sea Chart Datum BSCD 2000 (LAS 2000,5).*

**003(T)\* LATVIJA – Rīgas līcis – Skultes osta. Ugunsboja**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Port of Skulte. Light buoy**

Pieņemšanas ass ugunsboja 'S' (0520) izņemta uz laiku.  
*Reception safe water light buoy 'S' (0520) temporarily removed.*

Kartes / Charts  
 1251  
 112 INT 1273  
 3310 INT 12731

dzēst  
*delete*



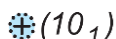
57°19.199'N 024°21.813'E

Skultes ostas pārvalde / *Skulte Port Authority*

**004\* LATVIJA – Rīgas līcis – Pieejas Skultes ostai. Zemūdens akmens**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Approaches to Port of Skulte. Underwater rock**

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*  
 Lpp. / Pages: 12

uzlikt  
*insert*



57°18.94'N 024°22.58'E

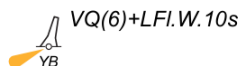
Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

**005\* LATVIJA – Rīgas līcis – Rīgas osta. Ugunsboja**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Port of Riga. Light buoy**

KS-34 piestātnes pieejas D ugunsboja (2650).  
*Berth KS-34 approach S light buoy (2650).*

Kartes / Charts  
 2103 INT 1169  
 Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*  
 Lpp. / Pages: 36

uzlikt  
*insert*



57°00.600'N 024°05.665'E

LVR Flote / *LVR Fleet*

**006 IGAUNIJA – Rīgas līča ZA daļa. Vēja parku izpētes rajons**  
**ESTONIA – Gulf of Riga NE Part. Windfarm research area**

Kartes / Charts  
 1251  
 111

dzēst  
*delete*



1. 58°02.08'N 023°35.72'E
2. 58°01.73'N 023°35.73'E
3. 58°01.25'N 023°34.77'E
4. 57°57.76'N 023°26.91'E
5. 58°00.17'N 023°21.74'E
6. 57°59.61'N 023°19.04'E
7. 58°02.60'N 023°18.95'E
8. 58°02.36'N 023°35.53'E
9. 58°13.61'N 023°35.65'E
10. 58°10.13'N 023°45.19'E
11. 58°14.14'N 023°49.57'E
12. 58°15.85'N 024°03.78'E
13. 58°14.96'N 024°04.39'E
14. 58°14.34'N 024°06.75'E
15. 58°13.67'N 023°50.19'E
16. 58°09.79'N 023°46.11'E
17. 58°09.18'N 023°47.77'E

18. 58°06.18'N 023°47.44'E  
 19. 58°03.31'N 023°49.11'E  
 20. 57°59.42'N 023°40.79'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM*: 189(T)/2024-07

Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 182/2024-11

**007 IGAUNIJA – Rīgas līcis. Uz A no Allirahu salas. Rajons ar ierobežojumiem**  
**ESTONIA – Gulf of Riga. E of Allirahu Island. Restricted area**

Kartes / *Charts*  
 Kartes / *Charts*  
 113 INT 1274

uzlikt  
 insert



1. 58°10.51'N 022°57.41'E  
 2. 58°11.06'N 022°57.43'E  
 3. 58°11.44'N 022°59.92'E  
 4. 58°11.03'N 023°00.43'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM*: 359(T)/2023-12

Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 177/2024-11

**008 IGAUNIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz ZR no Sörve sēkļa. Zemūdens šķērslis**  
**ESTONIA – Central Baltic Sea – NW of Sörve shoal. Submerged obstruction**

Kartes / *Charts*  
 113 INT 1274  
 114 INT 12750  
 2060 INT 1167  
 Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*  
 Lpp. / *Pages*: 6, 7, 18

uzlikt  
 insert



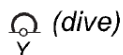
57°52.29'N 021°46.99'E

Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 009/2025-01

**009 IGAUNIJA – Baltijas jūras ziemeļu daļa – Uz ZR no Saaremaa salas. Boja**  
**ESTONIA – Northern Baltic Sea – NW of Saaremaa Island. Buoy**

Kartes / *Charts*  
 1251  
 1252 INT 1216

dzēst  
 delete



58°35.34'N 021°46.18'E

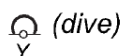
Atcelts PJ / *Cancelled NtM*: 199(T)/2021-08

Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 132/2024-08

**010 IGAUNIJA – Baltijas jūras ziemeļu daļa – Uz ZR no Saaremaa salas. Boja**  
**ESTONIA – Northern Baltic Sea – NW of Saaremaa Island. Buoy**

Kartes / *Charts*  
 1251  
 1252 INT 1216

dzēst  
 delete



58°41.12'N 022°15.04'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM*: 132(T)/2023-06

Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 132/2024-08

**011(T) POLIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa. Zinātniskais aprīkojums**  
**POLAND – South-eastern Baltic Sea. Survey gauge**

Kartes / Charts  
1253 INT 1217

uzlikt  
insert

⊙ Survey gauge

55°40.31'N 017°47.45'E

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 229(T)/2024-08

Polijas PJ / Polish NtM: 608(T)/2024-50

**3. PUBLIKĀCIJU ATJAUNINĀJUMI**  
**UPDATES TO PUBLICATIONS**

Atjauninātas publikācijas ir pieejamas bez maksas [https://www.lja.lv/hidrografija\\_kartografija/Aktualitates](https://www.lja.lv/hidrografija_kartografija/Aktualitates)  
 Updated publications are available for free of charge at <http://www.lja.lv/index.php/en/node/78>

**Ar 01.01.2025. stājas spēkā izmaiņas NTL nacionālajā numerācijas sistēmā.**  
**Changes in AtoN national numbering system come into effect on 01.01.2025.**

**3.1. Nr. 01 „Ugunsis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos”**  
**No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia**  
 [317(T)/2024-12]

**8. izdevums**  
**8<sup>th</sup> Edition**

Nr. Int (C)	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redzamība M	Konstrukcijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No Int (C)	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8

**SKULTES OSTA**  
**PORT OF SKULTE**

**012(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 0520**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 0520**

NTL izņemts uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily removed. Add note in column 8.

<b>0520</b>	pieņemšanas ass ugunsboja 'S'	57°19.20' N 24°21.81' E	Mo(A)W.10s		3		01.0+(01.0)+03.0+(05.0)
	reception safe water light buoy 'S'						Izņemts uz laiku / Temporarily removed 012(T)/2025-01

Skultes ostas pārvalde / Port of Skulte Authority

**RĪGAS OSTA**  
**PORT OF RĪGA**

**013\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 2650**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 2650**

Pievienot jaunu NTL.  
 Add new AtoN.

<b>2650</b>	KS-34 piestātnes pieejas D ugunsboja	57°00.60' N 24°05.67' E	VQ(6)+LFI.W.10s		2		[00.3+(00.3)]6+02.0+(04.4)
	berth KS-34 approach S light buoy						

LVR Flote / LVR Fleet

**JŪRMALAS OSTA**  
**PORT OF JŪRMALA**
**014(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3220**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3220**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3220</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J12' port hand light buoy 'J12'</i>	56°59.70' N 23°56.16' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 014(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**015(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3230**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3230**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3230</b>	<i>labās puses ugunsboja 'J11' starboard hand light buoy 'J11'</i>	56°59.69' N 23°56.07' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 015(T)/2025-01
-------------	--	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**016(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3240**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3240**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3240</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J14' port hand light buoy 'J14'</i>	56°59.25' N 23°56.19' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 016(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**017(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3250**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3250**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3250</b>	<i>labās puses ugunsboja 'J13' starboard hand light buoy 'J13'</i>	56°59.26' N 23°56.10' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 017(T)/2025-01
-------------	--	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**018(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3270**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3270**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3270</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J16' port hand light buoy 'J16'</i>	56°58.89' N 23°55.73' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 018(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**019(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3271**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3271**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3271</b>	<i>labās puses ugunsboja 'J15' starboard hand light buoy 'J15'</i>	56°58.94' N 23°55.68' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 019(T)/2025-01
-------------	--	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**020(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3272**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3272**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3272</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J18' port hand light buoy 'J18'</i>	56°58.76' N 23°54.88' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 020(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**021(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3273**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3273**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3273</b>	<i>labās puses ugunsboja 'J17' starboard hand light buoy 'J17'</i>	56°58.81' N 23°54.87' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 021(T)/2025-01
-------------	--	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**022(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3274**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3274**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3274</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J20' port hand light buoy 'J20'</i>	56°58.85' N 23°53.87' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 022(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**023(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3275**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3275**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3275</b>	<i>labās puses ugunsboja 'J19' starboard hand light buoy 'J19'</i>	56°58.90' N 23°53.88' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 023(T)/2025-01
-------------	--	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**024(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 3276**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 3276**

NTL nedeg uz laiku. Pievienot piezīmi 8. ailē.  
 AtoN temporarily unlit. Add note in column 8.

<b>3276</b>	<i>kreisās puses ugunsboja 'J22' port hand light buoy 'J22'</i>	56°58.82' N 23°52.96' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2) Nedeg uz laiku / Temporarily unlit 024(T)/2025-01
-------------	---	----------------------------	-----------	---	--

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority



**3.2. Nr. 04 „Baltijas jūras locija. Latvijas piekraste”  
No 04 Pilot of Baltic Sea. Latvian Coast**

[116/2024-04]

Nav / NIL

**4. izdevums  
4<sup>th</sup> Edition**

**4. “KARTES ATPŪTAS KUĢIEM. BALTIJAS JŪRA, LATVIJA” ATJAUNINĀJUMI  
UPDATES TO LEISURE CRAFT CHARTS. BALTIC SEA, LATVIA**

[308/2024-12]

**4.1. Vispārīgas informācijas un ostu informācijas lapu atjauninājumi  
Updates to General Information and Port Information Pages**

Nav / NIL

**4.2. Karšu atjauninājumi  
Updates to Charts**

Lappuses Nr. Page No	Iepriekšējais PJ Previous NtM	Paziņojumi (paziņojumi ir publicēti šī PJ 2. nodaļā) Notices (Notices are published in NtM section 2)
4	[170/2024]	-
5	[184/2024]	-
6	[265/2024]	008
7	[077/2024]	008
8	[055/2024]	-
9	[266/2024]	-
10	[170/2024]	-
11	[255/2024]	-
12	[092/2022]	004
13	[221/2024]	-
14	[124/2023]	-
15	[217/2022]	-
16	[168/2024]	-
17	[187/2024]	-
18	[026/2024]	008
19	[026/2024]	-
20	[295/2023]	-
21	[055/2024]	-
22	[063/2024]	-
23	[221/2024]	-
24	[233/2021]	-
25	[061/2024]	-
27	-	-
29	[201/2022]	-
31	[158/2024]	-
34	[223/2024]	-
35	[162/2024]	-
36	[258/2024]	005
37	[194/2020]	-
39	[186/2024]	-
41	[277/2023]	-
43	[113/2022]	-
45	[106/2023]	-
47	[165/2024]	-
49	[188/2019]	-
51	[115/2022]	-
53	[308/2024]	-

## 5. PJ SARAĶSTI LISTS OF NtMs

025\* Spēkā esošie pagaidu (T) un iepriekšējie (P) paziņojumi jūrniekiem.  
*Temporary (T) and Preliminary (P) notices to mariners in force.*

Kartes Nr. / Publikācija Chart No / Publication	Izdevums Edition	Lpp. Page	Paziņojumi Notices
10	1	-	-
1251	8		<b>2022:</b> 131(T)-132(T) <b>2023:</b> 355(T) <b>2024:</b> 290(T) <b>2025:</b> 003(T)
1252 INT 1216	5		<b>2021:</b> 117(T) <b>2023:</b> 355(T)
1253 INT 1217	5		<b>2021:</b> 123(T) <b>2022:</b> 082(T) <b>2024:</b> 036(T)-291(T) <b>2025:</b> 011(T)
111	1		<b>2023:</b> 106(T) <b>2024:</b> 290(T)
112 INT 1273	1		<b>2022:</b> 131(T)-132(T) <b>2025:</b> 003(T)
113 INT 1274	1		<b>2023:</b> 355(T)
114 INT 12750	1		<b>2021:</b> 117(T) <b>2023:</b> 355(T)
115 INT 12760	1		<b>2021:</b> 117(T)-123(T) <b>2022:</b> 082(T)
116 INT 12770	1		-
2060 INT 1167	5		<b>2023:</b> 355(T)
2253 INT 1162	6		<b>2022:</b> 131(T)-132(T)
2257 INT 1163	5		-
2259 INT 1165	6		-
2102 INT 1168	7		-
2103 INT 1169	7		-
3700 INT 1166	5		<b>2020:</b> 096(T)
3720 INT 12735	1		-
3504	1		-
3505 INT 12734	4		-
3531 INT 12733	4		-
3310 INT 12731	3		<b>2025:</b> 003(T)
3320	1		-
3340 INT 12732	3		-
3370	2		-
"Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" <i>List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia</i>	8		<b>2021:</b> 043(T)-044(T)-045(T)-046(T)-047(T)-048(T)-049(T)-050(T)-051(T)-052(T)-053(T)-054(T)-055(T) <b>2022:</b> 098(T)-149(T)-150(T)-151(T)-152(T)-153(T)-154(T)-155(T)-156(T)-157(T)-158(T)-159(T)-164(T) <b>2023:</b> 368(T)-373(T) <b>2024:</b> 046(T)-047(T)-267(T)-268(T)-269(T)-270(T)-271(T)-292(T)-293(T)-294(T)-295(T)-296(T)-297(T)-298(T)-299(T)-310(T)-311(T)-312(T)-313(T)-314(T)-315(T)-317(T) <b>2025:</b> 012(T)-014(T)-015(T)-016(T)-017(T)-018(T)-019(T)-020(T)-021(T)-022(T)-023(T)-024(T)

**2020****096(T)\* LATVIJA – Baltijas jūra – Liepājas osta. Būvdarbi  
LATVIA – Baltic Sea – Port of Liepāja. Construction works**

Uzlikt laukumu un leģendu.  
*Insert area and chart legend.*

Kartes / Charts  
3700 INT 1166

uzlikt  
*insert*

Būvdarbi  
*Under construction*

56°32.20'N 020°59.68'E (krasts / coast)

56°32.09'N 020°59.72'E

56°32.08'N 020°59.66'E (krasts / coast)

Liepājas SEZ pārvalde / *Liepāja SEZ Authority*

**2021****117(T)\* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Gotlandes ieplaka. Zinātniskais aprīkojums  
LATVIA – Central Baltic Sea – Gotland Depression. Scientific equipment**

Zinātniskās izpētes projekta ietvaros uz jūras gultnes ir noenkurots zinātniskais aprīkojums.  
*Within the framework of the research project scientific equipment is moored on the seabed.*

Kartes / Charts  
1252 INT 1216  
114 INT 12750  
115 INT 12760

uzlikt  
*insert*

 ODAS

57°22.00'N 020°20.50'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 064(P)/2021-02*

Hamburgas Universitātes Ģeoloģijas institūts / *Institute for Geology University of Hamburg*

**123(T) ZVIEDRIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Gotlandes ieplaka. Zemūdens zinātniskais aprīkojums  
ZVIEDRIJA – Central Baltic Sea – Gotland Depression. Submerged scientific equipment**

Zinātniskās izpētes projekta ietvaros uz jūras gultnes ir noenkurots zinātniskais aprīkojums.  
*Within the framework of the research project scientific equipment is moored on the seabed.*

Kartes / Charts  
1253 INT 1217  
115 INT 12760

uzlikt  
*insert*

 ODAS

57°04.53'N 019°45.12'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 065(P)/2021-02*

Hamburgas Universitātes Ģeoloģijas institūts / *Institute for Geology University of Hamburg*

**2022****082(T)\* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Pāvilostas ostas. Ugunsboja  
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Port of Pāvilosta. Light buoy**

LHEI speciālas nozīmes ugunsboja (6760) uz laiku ir izņemta.  
*LHEI special purpose light buoy (6760) is temporarily removed.*

Kartes / Charts  
1253 INT 1217  
115 INT 12760

dzēst  
*delete*

Fl.Y.5s  
ODAS  


56°53.39'N 021°04.45'E

LVR flote / *LVR Fleet*

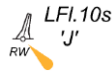
**131(T)\* LATVIJA – Rīgas līcis – Uz ZR no Lielupes ietekas. Ugunsboja**  
**LATVIA – Gulf of Riga – NW from mouth of River Lielupe. Light buoy**

Jūrmalas ostas pieņemšanas ass ugunsboja 'J' (3110) izņemta uz laiku.  
 Port of Jūrmala reception safe water light buoy 'J' (3110) temporarily removed.

Kartes / Charts

1251  
 112 INT 1273  
 2253 INT 1162

dzēst  
 delete



57°01.368'N 023°55.216'E

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**132(T)\* LATVIJA – Rīgas līcis – Lielupes ieteka. Ugunsboja**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Mouth of River Lielupe. Light buoy**

Jūrmalas ostas speciālas nozīmes ugunsboja (3260) izņemta uz laiku.  
 Port of Jūrmala special purpose light buoy (3260) temporarily removed.

Kartes / Charts

1251  
 112 INT 1273  
 2253 INT 1162

dzēst  
 delete



57°01.253'N 023°54.831'E

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

## 2023

**106(T) IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz DA no Roņu salas. Ugunsboja**  
**ESTONIA – Gulf of Riga – SE of Ruhnu Island. Light buoy**

Kartes / Charts

111

uzlikt  
 insert



57°42.80'N 023°33.51'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 074(T)/2023-05

**355(T)\* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Boja**  
**LATVIA – Central Baltic Sea – W of Ovišu Shoal. Buoy**

Irbes šauruma R boja (5000) izņemta uz nenoteiktu laiku.  
 Irbe Strait W buoy (5000) withdrawn for indefinite period.

Kartes / Charts

1251  
 1252 INT 1216  
 113 INT 1274  
 114 INT 12750  
 2060 INT 1167

dzēst  
 delete



57°35.49'N 021°36.13'E

Ventspils Brīvostas pārvalde / Ventspils Freeport Authority

**2024**

**036(T) LIETUVA – Baltijas jūras dienvidu daļa – uz R no Būtiņģes naftas termināļa. Zinātniskais aprīkojums**  
**LITHUANIA – Southern Baltic Sea – W of Būtiņģe Oil Terminal. Scientific equipment**

Jūrā izvietots zinātniskais aprīkojums ar aizsargzonu 0,25 M rādiusā un tralēšanai ierobežotu rajonu 0,5 M rādiusā ap boju. Darbības periods no 18.12.2023 līdz 01.10.2025.

*Survey gauges deployed in the sea with restricted area with 0.25 M radius and Trawling Restricted Area with 0,5 M radius from buoy. Date: 18 December, 2023 – 01 October, 2025.*

Kartes / Charts  
1253 INT 1217

uzlikt  
insert



1. 56°01.59'N 020°13.36'E
2. 56°01.59'N 020°17.66'E
3. 56°01.58'N 020°21.97'E
4. 56°01.58'N 020°26.26'E
5. 55°59.16'N 020°13.32'E
6. 55°59.17'N 020°17.56'E
7. 55°56.16'N 020°21.93'E
8. 55°56.73'N 020°13.37'E

Lietuvas PJ / Lithuanian NtM: 237(T)/2023-12

**290(T) IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz D no Kihnu salas. ODAS boja**  
**ESTONIA – Gulf of Riga – S of Kihnu Island. ODAS buoy**

Līdz / Until: 11.2025.

Kartes / Charts  
1251  
111

uzlikt  
insert



57°57.42'N 023°58.28'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 181(T)/2024-11

**291(T) LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – uz R no Būtiņģes naftas termināļa. Zinātniskais aprīkojums**  
**LITHUANIA – South-eastern Baltic Sea – W of Būtiņģe Oil Terminal. Scientific equipment**

27.09.2024 – 01.09.2025.

Kartes / Charts  
1253 INT 1217

uzlikt  
insert



1. 55°55.59'N 020°23.86'E
2. 55°50.22'N 020°42.62'E
3. 55°42.95'N 021°00.61'E

Lietuvas PJ / Lithuanian NtM: 134(T)/2024-10

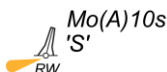
**2025**

**003(T)\* LATVIJA – Rīgas līcis – Skultes osta. Ugunsboja**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Port of Skulte. Light buoy**

Pieņemšanas ass ugunsboja 'S' (0520) izņemta uz laiku.  
*Reception safe water light buoy 'S' (0520) temporarily removed.*

Kartes / Charts  
1251  
112 INT 1273  
3310 INT 12731

dzēst  
delete



57°19.199'N 024°21.813'E

Skultes ostas pārvalde / Skulte Port Authority

**011(T) POLIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa. Zinātniskais aprīkojums**  
**POLAND – South-eastern Baltic Sea. Survey gauge**

Kartes / *Charts*  
1253 INT 1217

uzlikt  
*insert*

⊙ *Survey gauge*

55°40.31'N 017°47.45'E

Atcelts PJ / *Cancelled NtM: 229(T)/2024-08*

Polijas PJ / *Polish NtM: 608(T)/2024-50*

\*\*\*

## Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*: .....

.....  
Kuģa vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija: .....  
*Contact details:* Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats: .....  
*Subject:*

Vieta:                      Platums: .....                      Garums: .....  
*Position:                      Latitude:                      Longitude:*

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: .....                      Izdevums: .....  
*Nautical Chart No / Publication:                      Edition:*

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM" Nr.: .....  
*Latest Edition of "Notices to Mariners" received:*

*Apraksts / Details:*  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Paraksts .....  
*Signature*

<p>VSIA "Latvijas Jūras administrācija" <i>Maritime Administration of Latvia</i></p> <p style="text-align: center;">Darba laikā / <i>Office hours</i></p>	<p>Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas koordinācijas centrs (MRCC Rīga) <i>Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian Navy Coast Guard (MRCC Riga)</i></p> <p style="text-align: center;">24/7</p>
<p><b>adrese / <i>address</i>:</b> Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija</p> <p><b>telefons / <i>phone</i>:</b> +371 67062101</p> <p><b>fakss / <i>fax</i>:</b> +371 67860082</p> <p><b>e-pasts / <i>e-mail</i>:</b> <a href="mailto:lja@lja.lv">lja@lja.lv</a></p> <p><b>radio / <i>radio</i>:</b> –</p>	<p>Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija</p> <p>115; +371 67323103 (trauksmes /<i>emergency</i>)</p> <p>+371 67320100</p> <p><a href="mailto:sar@mrcc.lv">sar@mrcc.lv</a>    <a href="mailto:isps1@mrcc.lv">isps1@mrcc.lv</a></p> <p>VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"</p>